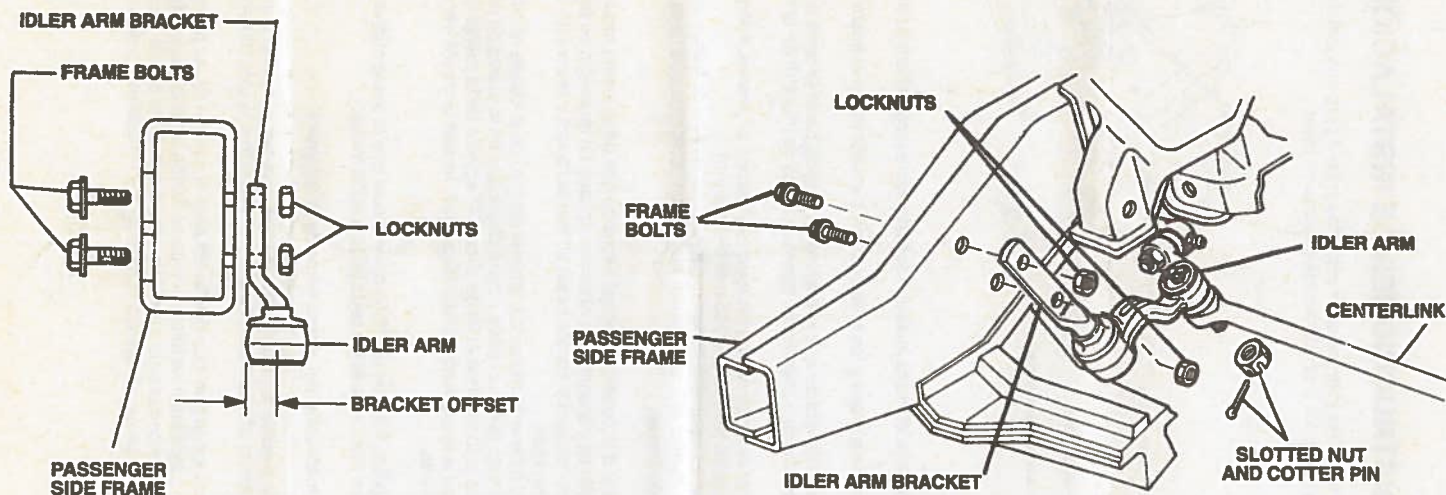


# INSTALLATION INSTRUCTIONS

**NOTE:** Remember to follow all instructions carefully for a proper installation, and for your own protection adopt and follow safe shop procedures.



**FIGURE A**

1. Raise vehicle and remove existing idler arm and bracket from the frame.
2. Install new grease fittings and seals on new idler arm as supplied.
3. Check the position of the idler arm bracket and rotate bracket if required for proper installation. Bracket offset must be positioned away from frame and arm should point to rear of vehicle as shown in Figure A.
4. Attach idler arm to frame with original bolts and nuts. Torque nuts to 78 ft.-lbs. (105 N-m).  
**CAUTION:** Some vehicles have the brake line position close to the idler arm bracket. After the new idler arm has been installed, make sure there is adequate clearance between the bracket and brake line.
5. Attach idler arm to centerlink using slotted nut supplied. Make certain the seal is on the stud. Torque nut to 50 ft.-lbs. (68 N-m) and tighten to align slot and cotter pin hole. Lock with cotter pin.  
**NOTE:** When the torque has been reached, locate cotter pin hole in stud and then continue to tighten until first available slot in nut lines up with hole in stud. Never back off nut to align cotter pin hole. Always continue tightening to the next available slot. Install cotter pin and spread to lock slotted nut.
6. Lubricate idler arm. Advise vehicle owner that arm has lubrication fittings and should be lubricated every 2,000 to 4,000 miles.
7. A front end alignment check is recommended.

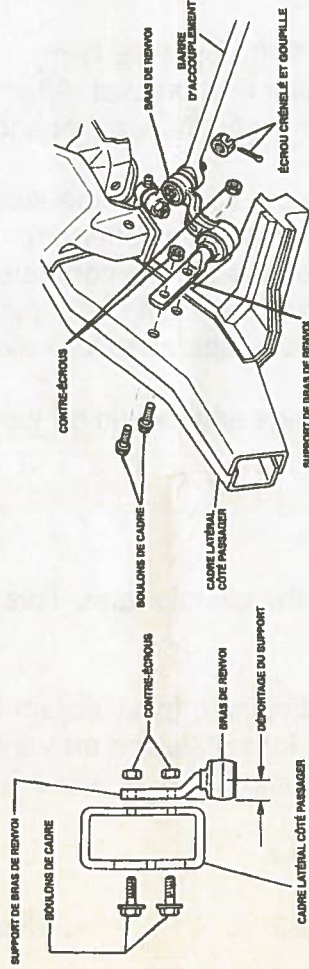
**NOTE:** There may be some visual difference between this idler arm and the old idler arm. This difference will in no way affect the operation of the vehicle or the life of this kit.

**NOTE:** The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the car factory. These parts are not designed for installation on vehicles where the suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

© COPYRIGHT 1993 / REVISED JANUARY 1993 / LITHO U.S.A.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

**NOTA:** Veillez à se conformer scrupuleusement à ces instructions afin d'assurer une installation convenable; et pour garantir sa propre sécurité, adopter des pratiques de travail sûres.



**FIGURE A**

1. Soulevez le véhicule et enlevez du cadre, le bras de renvoi en place et le support.
2. Installez les nouveaux graisseurs et les joints d'étanchéité fournis, sur le nouveau bras de renvoi.
3. Vérifiez la position du bras de renvoi et faites pivoter le support s'il y a lieu pour que tout soit bien installé. Le déportage du support doit être orienté en direction opposée du cadre et le bras doit être orienté vers l'arrière du véhicule, comme illustré à la figure A.
4. Attachez le bras de renvoi au cadre à l'aide des boulons et des écrous d'origine. Serrez les boulons au couple de 105 Nm (78 pi lb).  
**ATTENTION:** Dans certains véhicules, la canalisation de frein est près du support du bras de renvoi. Une fois le nouveau bras de renvoi installé, veillez à ce qu'il y ait suffisamment de jeu entre le support et la canalisation de frein.

5. Attachez le bras de renvoi à la barre d'accouplement à l'aide de l'écrou crénelé fourni. Assurez-vous que le joint d'étanchéité est sur le pivot. Serrez l'écrou au couple de 68 Nm (50 pi lb) et serrez-le de façon à placer la fente vis-à-vis du trou pour goupille. Bloquez à l'aide d'une goupille.

**NOTA:** Une fois le couple requis atteint, repérez le trou pour goupille dans le pivot puis continuez à serrer jusqu'à ce que la première fente libre de l'écrou soit vis-à-vis du trou du pivot. Ne desserrez jamais l'écrou pour l'aligner avec le trou pour goupille. Il faut toujours continuer à serrer jusqu'à la fente suivante. Installez la goupille et ouvrez-la pour bloquer l'écrou crénelé.

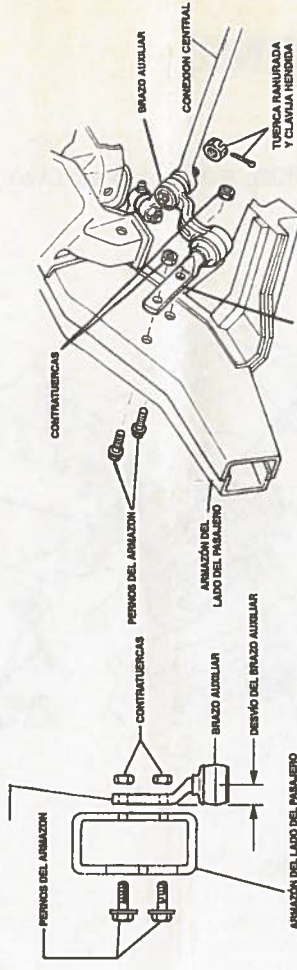
6. Graissez le bras de renvoi. Informez le propriétaire du véhicule que le bras est muni de graisseurs et doit être graissé tous les 2 000 à 4 000 milles.
7. Il est recommandé de vérifier le réglage de géométrie du train avant.

**NOTA:** Le nouveau bras de renvoi peut paraître différent de l'ancien mais cela ne nuit en aucune façon au bon fonctionnement du véhicule, ni à la durée de vie utile des pièces.

**NOTA:** Les pièces de ce jeu sont conçues pour remplacer les pièces d'équipement d'origine, usées ou défectueuses, du véhicule tel que produit par le fabricant. Ces pièces ne sont pas conçues pour être montées dans des véhicules dont le système de direction/suspension a été modifié pour transformer ceux-ci en véhicules de course, de compétition ou pour servir à toutes autres fins.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

**NOTA:** Recuerde seguir todas las instrucciones cuidadosamente para una instalación correcta, y para su propia protección adopte y siga los procedimientos seguros de taller.



**FIGURE A**

1. Levante el vehículo y quite el brazo auxiliar y soporte existentes del armazón.
2. Instale los accesorios para grasa y los sellos que se suministran en el brazo auxiliar nuevo.
3. Gire el brazo auxiliar a manera de que el brazo esté dirigido hacia la parte posterior del vehículo y que el soporte esté desviado y alejado del armazón como se muestra en la Figura A.
4. Sujete el brazo auxiliar al armazón con las tuercas y pernos originales. Aplique un momento de torsión a los pernos de 78 pies-libras (105 metros-newton).  
**PRECAUCIÓN:** Algunos vehículos tienen la posición de la línea de frenos cerca del soporte del brazo auxiliar. Después de instalar el brazo auxiliar nuevo, cerciórese de que haya un claro adecuado entre el soporte y la línea de frenos.

5. Sujete el brazo auxiliar a la conexión central haciendo uso de la tuerca ranurada que se suministra. Cerciórese que el sello se encuentre en el perno. Aplique un momento de torsión a la tuerca de 50 pies-libras (68 metros-newton) y apriete hasta alinear la ranura y el agujero de la clavija hendida. Trabe con la clavija hendida.

**NOTA:** Al alcanzar el momento requerido, sitúe el agujero de la clavija hendida en el perno y luego continúe apretando hasta que la primera ranura disponible en la tuerca se alinee con el agujero en el perno. Nunca regrese la tuerca con el fin de alinear el agujero de la clavija hendida. Siempre continúe apretando hasta llegar a la siguiente ranura disponible. Instale la clavija hendida y extiéndala para trabar la tuerca ranurada.

6. Lubrique el brazo auxiliar. Informe al dueño del vehículo que el brazo cuenta con accesorios de lubricación que deben lubricarse entre cada 2000 a 4000 millas.
7. Se recomienda una inspección del alineamiento de la delantera.

**NOTA:** Es posible que se perciba alguna diferencia entre este brazo auxiliar y el viejo a usado. Dicho diferencia en ninguna manera afectará la operación del vehículo a la vida (duración) de este juego.

**NOTA:** Las piezas en este juego han sido diseñadas para el cambio de las piezas originales del equipo en el vehículo que están gastadas o no funcionan como fueron producidas por la fábrica de automóviles. Estas piezas no han sido diseñadas para su instalación en vehículos donde los sistemas de suspensión o dirección han sido modificados para carreras, competencias o algún otro propósito.